

UPCOMING AT THE SCHOOL OF MUSIC

**Monday, November 13 - 7:00 p.m.**

Faculty Chamber Recital

*Cathie Apple, flute; Cindy Behmer, oboe;  
Tim Stanley, cello; Sandra McPherson, clarinet*  
Capistrano Hall 151 (\$15 gen., \$10 sen., \$5 stu.)

**Friday, November 17 - 7:00 p.m.**

**Sunday, November 19 - 2:00 p.m.**

Opera Theatre

*Mozart's The Magic Flute, semi-staged and  
with live orchestra, under the direction of Ryan Murray.*  
(\$15 general, \$10 senior, \$5 student)

**Saturday, December 2 - 7:00 p.m.**

**Sunday, December 3 - 4:00 p.m.**

Sac State Choirs' Carol Concert  
*our annual holiday-inspired concert*  
St. John's Lutheran Church - 17th and L Streets  
(\$15 general, \$10 senior, \$5 student)

[csus.edu/music](http://csus.edu/music)

*University Chorale  
& Choral Union*

**Dr. Brett Judson, conductor**

**with Dr. Ryan Enright, piano**

SUNDAY, 4:00 P.M.

OCTOBER 29, 2023

PIONEER CONGREGATIONAL CHURCH

**University Chorale**

- Awake my Heart to Sing Mark Patterson (b. 1969)
- Arise, My Love Joan Szymko (b. 1957)  
text adapted by the composer from  
*The Song of Solomon* and trad.  
Hymn tune *At the River*
- "Sing Creation's Music On" from Stephen Paulus (1949-2014)  
*Songs Eternity* text by John Clare (1793-1864)
- Fear No More the Heat O' Th' Sun David Ashley White (b. 1944)  
text by William Shakespeare (1564-1616)  
from *Cymbeline*
- Do Not Stand at my Grave and Weep Laura Farnell (b. 1975)  
text by Mary Elizabeth Frye (1905-2004)  
Peiyun Lee, violin
- "Day Break" from *The Earth Sings* Stephen Paulus  
text by Anon. (Mudbara – a tribe of Wave  
Hill, northern Australia)  
Ben Jilbert, percussion

**Choral Union**

- Coronation Mass No. 15 in C Major, K. 317 W.A. Mozart (1756-1791)  
text from Latin Mass
- Soloists: Alissa Prince, soprano; Kelly Zurita, alto;  
Jake Michael, tenor; Ryan Antillon, bass

**Choral Union & University Chorale**

- The Road Home Stephen Paulus  
text by Michael Dennis Browne (b. 1940)  
Soloist: Merrissa Brambila

**University Chorale****Sopranos**

Brianna Brock  
Isabelle Ceballos  
Kahlan Gentry  
Teresa Lee  
Alissa Prince  
Annabelle Terry  
Leah Woods

**Sopranos**

Merrissa Brambila  
Susan Davis  
Malia Durling  
Deidra Hall  
Qiana Hester  
Saachi Kumar  
Joan Lopez  
Hannah Minge  
Agnessa Pakhomov  
Julie Pimentel  
Sequoia Sanchez  
Ariana Tong  
Lori Usher

**Tenors**

Aaron Montes  
Daniel Murray  
Justin Trujillo  
Robert Ursua

**Basses**

Ryan Antillon  
Ike Bischof  
Colin Cacconie  
Robert Camilo  
Victor Carrillo

**Altos**

Hosna Alacozy  
Rachel Ashlin  
Anastasia Sullivan  
Kelly Zurita

**Altos**

Jasmine Castillo  
Abigail Cole  
Chantal Frankenbach  
Ramona Howard  
Sarah McFadyen  
Mary Morton  
Anke Mueller-Solger  
Stacey Noble  
Sofia Roca Castro  
Deidre Sessoms  
Rachel Tussing  
Pia Wong

**Basses (cont.)**

Tim Erdenesaikhan  
Antonio Garcia Hernandez  
George Jackson  
Nathan Montevirgen  
Alexander Navarro  
David Pshichenko  
Sky Regan  
Morgan Shadle  
Aryan Singh  
Matthew Swanson  
Stephen Whelan

**Awake my Heart to Sing**

Awake my heart, awake my heart, awake my heart to sing.  
Awake my eyes, awake my soul, let joyful praises ring.

Keep no more this silence; speak no more of dreams.  
Let the music deep within, let the music deep within awaken now, in me.

Awake my heart, awake my heart, awake my heart to sing.  
Awake my eyes, awake my soul, let joyful praises ring.

Hush no more, sweet melody that stirs within my soul; for if just one voice  
keeps silent, the world may never hear a joyful song.

Awake my heart, awake my heart, awake my heart to sing.  
Awake my eyes, awake my soul, let joyful praises ring.

Awake my heart to sing.

**Arise, My Love**

Arise my love, arise my fair one, come away.  
The winter is passed, the rains are all over and gone;  
And the flowers appear on the earth,  
And the time of our singing has come,  
And a band of many colors is riding the sky.  
Arise my love.  
Our winter is passed, the rains are all over and gone.  
And we'll gather at the river, that beautiful river;  
And there's just one river of Love,  
Yes there's just one river of Love,  
Arise, arise, arise.

**"Sing Creation's Music On" from *Songs Eternity***

Sing creation's music on!  
Nature's glee is in every mood and tone Eternity.  
Nature's universal tongue Singeth here.  
Songs I've heard and felt and seen Ev'rywhere.  
Songs like the grass are evergreen Ev'rywhere.  
The giver said live and be and they have been Forever.  
Songs I've heard and felt ev'rywhere.

Sing creation's music on!  
Nature's glee is in ev'ry mood and tone.  
Songs I've heard everywhere, songs I've heard and felt and seen ev'rywhere.  
Sing creation's music on!

**Fear No More the Heat O' Th' Sun**

Fear no more the heat o' the sun,  
Nor the furious winter's rages;  
Thou thy worldly task hast done,  
Home art gone, and ta'en thy wages:  
Golden lads and girls all must,  
As chimney-sweepers, come to dust.

Fear no more the frown o' the great;  
Thou art past the tyrant's stroke;  
Care no more to clothe and eat;  
To thee the reed is as the oak:  
The scepter, learning, physic, must  
All follow this, and come to dust.

Fear no more the lightning flash,  
Nor the all-dreaded thunder stone;  
Fear not slander, censure rash;  
Thou hast finished joy and moan:  
[All lovers young,] all lovers must  
Consign to thee, and come to dust.

No exorciser harm thee!  
Nor no witchcraft charm thee!  
Ghost unlaid forbear thee!  
Nothing ill come near thee!  
Quiet consummation have;  
And renowned be thy grave!

**Do Not Stand at my Grave and Weep**

Do not stand at my grave and weep;  
I am not there. I do not sleep.  
I am the thousand winds that blow.  
I am the diamond glints on snow.  
I am the harvest's golden grain.  
I am the gentle autumn rain.  
When you awake in morning's hush  
I am the swift uplifting rush  
Of quiet birds in circled flight.  
I am the soft star that shines at night.  
Do not stand at my grave and cry;  
I am not there. I did not die.

**Day Break *from* The Earth Sings**

Day breaks: the first rays of the rising Sun,  
Stretching her arms.

Daylight breaking, as the Sun rises to her feet.

Sun rising, scattering the darkness;

Lighting up the land...

With disc shining, bringing daylight,

Lighting up the land....

People are talking, moving about, feeling the warmth.

Burning through the Gorge, she rises,

walking westwards,

Wearing her waist-band of human hair.

She shines on the blossoming coolibah tree,

With its sprawling roots,

She shines!

Day breaks: the first rays of the rising Sun,

Stretching her arms.

Daylight breaking, as the Sun rises;

[all together]

First rays of the rising Sun, stretching her arms...

Sun rising, people moving about...

Daylight breaking, lighting up the land,

burning through the gorge she rises.

Daybreak!

**Coronation Mass, No. 15 in C Major, K. 317**

*Kyrie - Chorus and SATB Solo*

Kyrie eleison.

Lord, have mercy.

Christe eleison.

Christ, have mercy.

Kyrie eleison.

Lord, have mercy.

*Gloria - Chorus, SATB solo*

Gloria in excelsis Deo,

Glory to God in the highest,

Et in terra pax hominibus

And peace on earth to men of

bonae voluntatis.

good will.

Laudamus te, benedicimus te,

We praise You, we bless You,

Adoramus te, glorificamus te.

We worship You, we glorify You.

Gratias agimus tibi propter

We give You thanks for Your

magnam gloriam tuam.

great glory.

Domine Deus, Rex coelestis,

Lord God, King of Heaven,

Deus Pater omnipotens.

God the Father Almighty.

Domine Fili unigenite, Jesu

Lord only-begotten Son, Jesus

Christe.

Christ.

Domine Deus, Agnus Dei, Filius

Lord God, Lamb of God, Son of the

Patris.

Father.

Qui tollis peccata mundi,

You who take away the sin of the world.

Miserere nobis.

Have mercy on us.

Qui tollis peccata mundi,

You who take away the sin of the world.

Suscipe deprecationem

Hear our prayer.

nostram.

Qui sedes ad dexteram Patris,

You who sit at the right hand of the Father,

miserere nobis.

have mercy on us.

Quoniam tu solus sanctus, tu

For You alone are holy, You alone are

solus Dominus,

Lord,

Tu solus altissimus, Jesu Christe.

You alone are Most High, Jesus Christ.

Cum Sancto Spiritu in gloria

With the Holy Spirit in the glory of God

Dei Patris,

the Father,

Amen.

Amen.

*Credo - Chorus, SATB solo*

Credo in unum Deum, Patrem

I believe in one God, the Father, the

omnipotentem,

Almighty,

factorem coeli et terrae,

maker of heaven and earth,

visibilibus omnium et invisibilibus.

of all that is, seen and unseen.

Et in unum Dominum Jesum

And in one Lord Jesus Christ, the only

Christum,

Son of God,

Filium Dei unigenitum, et ex patre

eternally begotten of the Father,

natum ante omnia saecula,

Deum de Deo, lumen de lumine,

God from God, light from light,

Deum verum de Deo vero. Genitum

true God from true God, begotten,

non factum, consubstantialem Patri;

not made, of one being with the Father;

per quem omnia facta sunt.

through Him all things were made.

Qui propter nos homines et

For us and for our salvation He

propter nostram salutem

came down from heaven.

descendit de coelis.

Et incarnatus est de Spiritu Sancto,

He became incarnate from the

ex Maria virgine; et homo factus est.

Virgin Mary by the power of the Holy

Spirit, and was made man.

Crucifixus etiam pro nobis sub

For our sake He was crucified under

Pontio Pilato, passus et sepultus est.

Pontius Pilate; He suffered death and

was buried.

## TEXTS AND TRANSLATIONS

---

Et resurrexit tertia die secundum  
Scripturas, et ascendit in coelum,  
sedet ad dexteram Patris, et iterum  
venturus est cum gloria, iudicare  
vivos et mortuos, cujus regni non  
erit finis.  
Et in Spiritum Sanctum Dominum,  
et vivificantem, qui ex Patre Filioque  
procedit,  
qui cum Patre et Filio simul adoratur,  
et conglorificatur, qui locutus est per  
Prophetas.  
Et unam sanctam catholicam et  
apostolicam Ecclesiam.  
Confiteor unum baptisma in  
remissionem peccatorum, et expect  
resurrectionem mortuorum,  
et vitam venturi saeculi.  
Amen.

He rose again on the third day in  
accordance with the Scriptures; He  
ascended into heaven, and is  
seated at the right hand of the Father;  
He will come again in glory to judge  
the living and the dead, and His  
kingdom will have no end.  
And I believe in the Holy Spirit, the  
Lord,  
the giver of Life, who proceeds from  
the Father and the Son;  
with the Father and the Son He is  
worshipped and glorified. He has  
spoken through the prophets.  
I believe in one holy catholic and  
apostolic Church;  
I acknowledge one baptism for the  
forgiveness of sins;  
I look for the resurrection of the dead,  
and the life of the world to come.  
Amen.

### Sanctus - Chorus

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus  
Deus Sabaoth.  
Pleni sunt coeli et terra gloria tua.  
Osanna in excelsis.

Holy, holy, holy, Lord God of Hosts.  
Heaven and earth are full of your glory,  
Hosannah in the highest.

### Benedictus - Chorus, SATB solo

Benedictus qui venit in nomine  
Domini.  
Osanna in excelsis.

Blessed is He who comes in the name of  
the Lord,  
Hosannah in the highest.

### Agnus Dei - Chorus, SATB Solo

Agnus Dei qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.  
Agnus Dei qui tollis peccata mundi,

Lamb of God, who takes away the sin of  
the world,  
have mercy on us.  
Lamb of God, who takes away the sin of  
the world,

## TEXTS AND TRANSLATIONS

---

miserere nobis.  
Agnus Dei qui tollis peccata mundi,  
dona nobis pacem.

have mercy on us.  
Lamb of God, who takes away the sin of  
the world,  
grant us peace.

### The Road Home

Tell me where is the road  
I can call my own,  
That I left, that I lost,  
So long ago?  
All these years I have wandered,  
Oh when will I know  
There's a way, there's a road  
That will lead me home?

After wind, after rain,  
When the dark is done,  
As I wake from a dream  
In the gold of day,  
Through the air there's a calling  
From far away,  
There's a voice I can hear  
That will lead me home.

Rise up, follow me,  
Come away is the call,  
With the love in your heart  
As the only song;  
There is no such beauty  
As where you belong,  
Rise up, follow me,  
I will lead you home.